GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y el Plan Curricular del Instituto Cervantes

Curso 2025-2026

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA ASIGNATURA		
Título	Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera	
Centro	CIESE-Fundación Comillas	
Módulo/materia	Presencial/Diseño de cursos de español	
Código y denominación	**M2533**	El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y el Plan Curricular del Instituto Cervantes
Créditos ECTS	2	
Tipo	Obligatoria	
Curso/Cuatrimestre	Único	Primer Cuatrimestre
Web	http://fundacioncomillas.es/es/estudios/master/plan-de-estudios	
Idioma de impartición	Castellano	
Modalidad de impartición	Presencial	

Departamento		Estudios Hispánicos
Área de conocimiento	-	Lengua y Comunicación
Grupo docente	-	
Profesor responsable	Víctor Coto Ordás	
Número despacho	311	
E-mail	cotov@fundacioncomillas.es	
Otros profesores	-	

2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

No se requieren conocimientos previos.

3. RESULTADOS DEL PROCESO DE FORMACIÓN Y APRENDIZAJE

Conocimientos o contenidos Los estudiantes…	
CON1	sabrán identificar y diferenciar las orientaciones metodológicas empleadas en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras y los factores que intervienen en estos procesos, incluidos los aspectos relacionados con la adquisición de segundas lenguas y con los distintos estilos y estrategias de enseñanza y aprendizaje.
Competencias Los estudiantes serán capaces de…	
COM1	Utilizar los conocimientos teórico-prácticos adquiridos sobre enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras en el ámbito docente o en otros entornos profesionales.
COM2	Programar un curso, diseñar materiales y seleccionar y utilizar recursos relacionados con la enseñanza del español como lengua extranjera. Dichos materiales pueden tener que ver con los diferentes niveles de descripción lingüística, con la práctica de las destrezas, con la enseñanza del español con fines específicos o con el componente cultural-artístico.
COM3	Seleccionar procedimientos de planificación, gestión y evaluación adecuados a cada proceso de enseñanza-aprendizaje de acuerdo con los marcos establecidos por la UE; específicamente, conforme al *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas* y demás documentos de referencia a nivel curricular.
Habilidades o destrezas Los estudiantes…	
HAB4	Compararán y valorarán diferentes orientaciones metodológicas aplicadas a la enseñanza y el aprendizaje de español como lengua extranjera.
HAB5	Manejarán y analizarán críticamente fuentes de documentación científica, bibliográfica o digital en el ámbito de la enseñanza de español como lengua extranjera.

4. OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA

Familiarización con los conceptos básicos del *MCER* y del *PCIC* en cuanto a aprendizaje, enseñanza y evaluación del español.
Familiarización con el sistema de escalas y descriptores y con los niveles establecidos por el *MCER*, así como con su aplicación a la enseñanza y evaluación del español como lengua extranjera (*PCIC* y DELE)
Presentación de aplicaciones prácticas del *MCER*: el *Portfolio Europeo de las Lenguas*, *DIALANG, Europass*, etc.

5. METODOLOGÍAS DOCENTES	
MET1	Momentos de exposición de los temas por parte del profesor, intercalados con las participaciones constantes del alumno en clase, centradas, fundamentalmente, en la resolución de problemas didácticos en ejercicios prácticos que solicita el docente
MET2	Clases prácticas para la aplicación de los conocimientos teóricos de diverso tipo: ejercicios, presentaciones orales, discusiones y debates, etc.
MET3	Comentario y análisis de las lecturas de las referencias bibliográficas recomendadas por el profesor
MET4	Realización de actividades prácticas en grupo
MET5	Exposición de los trabajos personales y en grupo de carácter monográfico sobre algún aspecto de esta asignatura
MET6	Tutela y seguimiento vía correo electrónico para la elección de los temas de los trabajo, para la realización de estos o para cualquier asunto relacionado con las asignaturas del Máster

6. ACTIVIDADES DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
‣ Teoría (TE)	10
‣ Prácticas en Aula (PA)	5
‣ Prácticas de Laboratorio (PL)	5
‣ Prácticas Clínicas (PC)	0
Subtotal horas de clase	20
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
‣ Tutorías (TU)	16
‣ Evaluación (EV)	2

Subtotal actividades de seguimiento	18
Total actividades presenciales (A+B)	38
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
▸ Trabajo en Grupo (TG)	8
▸ Trabajo Autónomo (TA)	4
▸ Tutorías No Presenciales (TU-NP)	0
▸ Evaluación No Presencial (EV-NP)	0
Total actividades no presenciales	12
HORAS TOTALES	50

7. ORGANIZACIÓN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

CONTENIDOS	Semanas de impartición	TE	PA	PL	PC	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP
Antecedentes al *MCER:* el papel del Consejo de Europa*, Un nivel umbral*, el enfoque nociofuncional…		2	1	0							
El *MCER*: estructura de la obra, los niveles comunes, el papel del alumno, la enseñanza y la evaluación en L2/LE		4	2	1							
El *Plan Curricular del Instituto Cervantes*		3	1	2							
Otros documentos de referencia: el *Volumen Complementario al MCER* y el *Portfolio Europeo de las Lenguas*		1	1	2							
TOTAL DE HORAS	1 semana	10	5	5	0	16	2	8	4	0	0

Esta organización tiene carácter orientativo.

8. SISTEMAS DE EVALUACIÓN

EVAL1	Asistencia y participación en las clases (elaboración de las prácticas de clase y los ejercicios propuestos, etc.)	10%
EVAL2	Trabajos individuales con posibilidad de exposición en el aula	20%
EVAL4	Exámenes o pruebas de evaluación de diverso formato: de preguntas y respuestas de desarrollo, tipo test en la fase virtual, etc.	70%

Breve descripción*

En la evaluación continua, además de la asistencia y participación, se valorará la realización de actividades en clase y en el Aula Virtual. Asimismo, se realizará un trabajo sobre una de las obras de referencia tratada en la asignatura y un examen final.

Tipología*	evaluación continua, trabajo y examen final
Actividad de evaluación final*	☒
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	70%
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	5
Actividad recuperable*	☒
Condiciones de la recuperación	mediante la realización de un trabajo escrito
Duración estimada de la actividad	1 hora
Fecha estimada de realización*	octubre de 2025

Observaciones

Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial

Aquellos estudiantes que tengan la consideración de alumnos a tiempo parcial y no puedan asistir con regularidad a clase tendrán la oportunidad de someterse a un proceso de evaluación única, según establece el Reglamento y las Normas reguladoras de los procesos de evaluación en la Universidad de Cantabria; Consejo de Gobierno 16/12/2008.

* Campos obligatorios.

9. BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- BORDÓN, Teresa (2006). *La evaluación de la lengua en el marco de E/2L: bases y procedimientos*. Madrid: Arco/Libros.
- BORDÓN, Teresa (2015). «La evaluación de segundas lenguas (L2). Balance y perspectivas», *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras*, núm. 4, pp. 9-30.
- BREEN, Michael (1990). «Paradigmas actuales en el diseño de programas de lenguas», *Comunicación, lenguaje y educación*, núm. 7-8, pp. 7-32.
- BUENO HUDSON, Richard (2017). «Panorama actual de la certificación lingüística en español», *Actas del III Congreso Internacional SICELE. Investigación e innovación en ELE. Evaluación y variedad lingüística del español*, Centro Virtual Cervantes.
- CENTRO VIRTUAL CERVANTES (1997). *Diccionario de términos clave de ELE*. Madrid: Instituto Cervantes.
- CONSEJO DE EUROPA (2001). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid (2002): MECD-Anaya.
- FERNÁNDEZ RUIZ DE ARANA, Virginia et al. (2004). *Portfolio Europeo de las Lenguas*. Madrid: MEC.
- GARCÍA SANTA-CECILIA, Álvaro (1995). *El currículo del español como lengua extranjera*. Madrid: Edelsa.
- GARCÍA SANTA-CECILIA, Álvaro (2016). *El currículo del español como lengua extranjera* [tesis doctoral]. Madrid: Universidad Complutense de Madrid.
- INSTITUTO CERVANTES (1994). La enseñanza de español como lengua extranjera. Plan curricular del Instituto Cervantes. Alcalá de Henares: Instituto Cervantes.
- INSTITUTO CERVANTES (2006). *Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- SLAGTER, Peter Jan (1979). Un Nivel Umbral. Estrasburgo: Publicaciones del Consejo de Europa.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- DÍAZ, Lourdes et al. (2007). *Guía rápida del Marco para ELE: Contenidos lingüísticos por niveles para el Marco común europeo de referencia para la enseñanza de las lenguas*. Barcelona: Regael.
- FERNÁNDEZ, Sonsoles (2003). *Propuesta curricular y Marco Común Europeo de Referencia: Desarrollo por tareas*. Madrid: Edinumen.
- IGLESIAS CASAL, Isabel (2006). «El perfil del profesor de español como lengua extranjera: dimensión formativa, dimensión técnica y dimensión afectivo-emocional», *Studia Romanica Posnaniensia*, núm. 43/3, pp. 67-83.
- INSTITUTO CERVANTES (2012). *Las competencias clave del profesorado de segundas lenguas y extranjeras* (actualizado en 2018). Madrid: Instituto Cervantes.
- LITTLE, David y Radka PERCLOVÁ (2001). *Guía para Profesores y Formadores de Profesores*. Estrasburgo: Consejo de Europa.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA (1992). *Diseño Curricular Base*. Madrid: MEC.
- MORROW, K. (ed.) (2004). *Insights from the Common European Framework.* Oxford: Oxford University Press.
- PUIG SOLER, Fuensanta (2008). «El Marco Común Europeo de Referencia y la evaluación en el aula», en *Evaluación* (monográfico *MarcoEle,* 7), pp. 78-91.

- RICHARDS, Jack C. y Charles LOCKHART (1996). *Reflective Teaching in Second Language Classrooms*. Cambridge: CUP, pp. 93-94.
- TYLER, Ralph (1949). *Basic principle of curriculum and instruction*. Chicago: Chicago University.
- UTILE, David (2005). «The Common European Framework and the European Language Portfolio: Involving learners and their judgements in the assessment process», *Language Testing,* Vol. 22, No. 3, pp. 321-336.
- YALDEN, Janice (1987). *Principles of Course Design for Language Teaching*. Cambridge: CUP.
- WIDDOWSON, Henry (1990). *Aspects of Language Teaching*. Oxford: OUP.
- WILKINS, David A. (1976*). Notional Syllabuses*. Londres: OUP.
- WOODWARD, Tessa (2002). *Planificación de clases y cursos*. Madrid: Edinumen.
- YALDEN, Janice (1983). *The Communicative Syllabus: Evolution, Design and Implementation*. Oxford: Pergamon.

10. SOFTWARE

PROGRAMA/APLICACIÓN	CENTRO/PLANTA/SALA/HORARIO			
Pizarra digital, Aula Virtual	CIESE-Fundación Comillas	Primera	124-125	16.00 a 20.00

11. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS EN INGLÉS

Competencias lingüísticas en inglés	
Comprensión escrita	☒
Comprensión oral	☐
Expresión escrita	☐
Expresión oral	☐
Asignatura íntegramente escrita en inglés	☐
Observaciones	